

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DE GIRONA  
DE LA L·LIGA D'ASSOCIACIONS DE MÚSICA

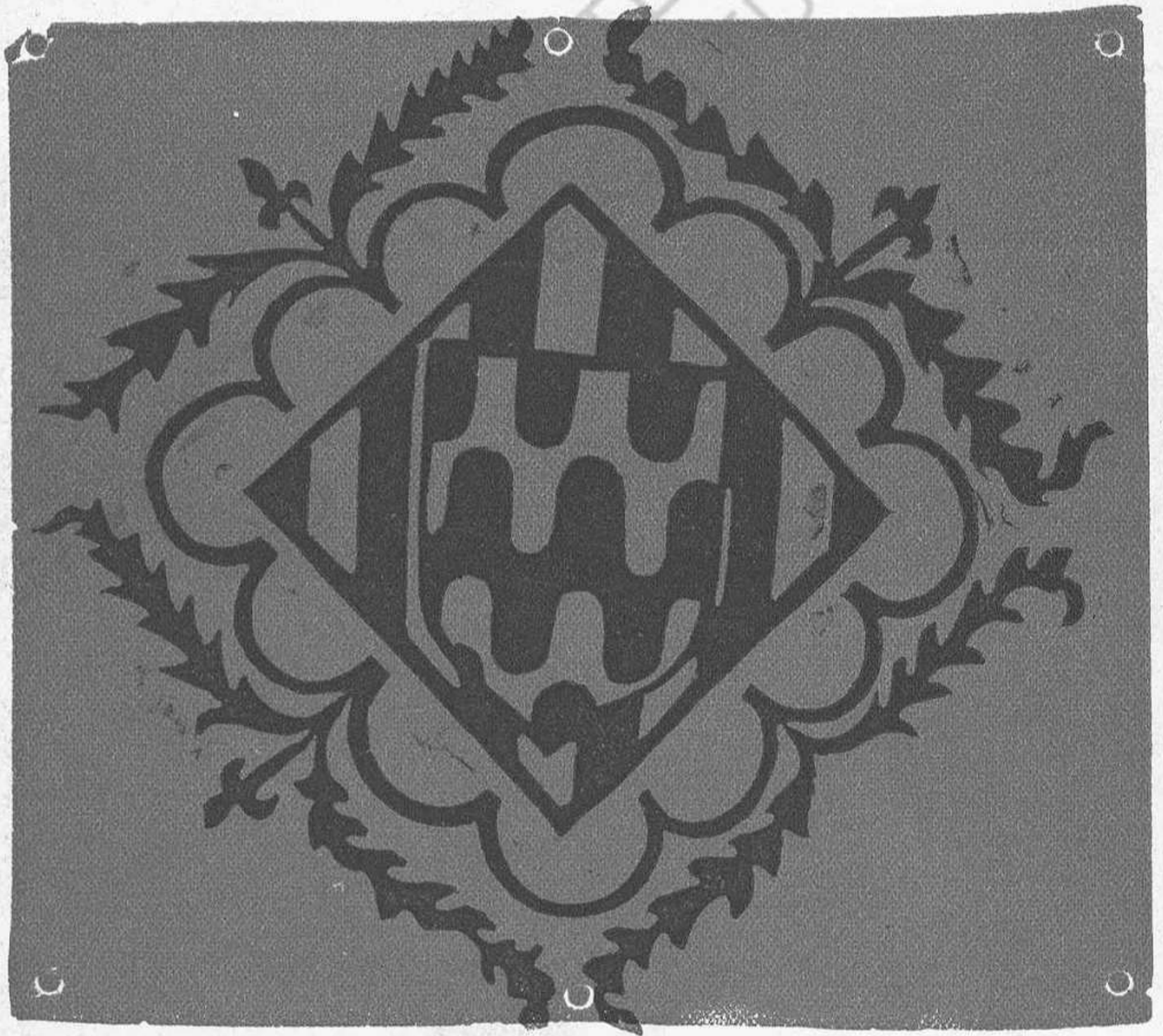
CURS IX - CONCERT IX

NÚMERO 88 DE LA SÈRIE

CONCERT DE CLAUSURA DE CURS

AGRUPACIÓ CORAL  
DE MÚSICA ANTIGA,  
DE BARCELONA

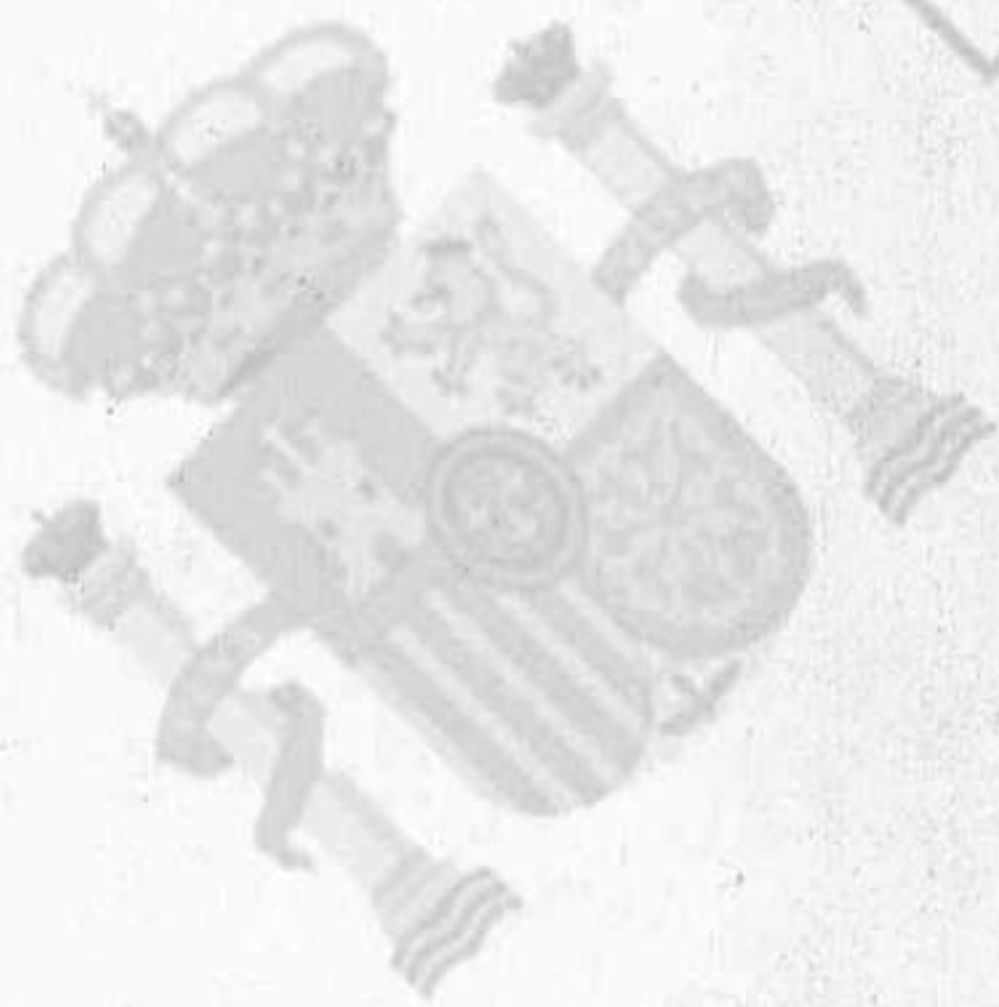
16 cantaires. — Direcció, MTR. ISIDRE MOLES.



TEATRE PRINCIPAL  
DIMECRES, 10 JUNY 1931. A LES 10 DE LA NIT.



MINISTERIO  
DE CULTURA







### LA FILLA DEL MARXANT

La filla del marxant  
diuen que és la més bella;  
no és la més bella, no  
que altres n'hi han més que ella:  
la birondó, quina donzella,  
la birondó.

Quan ella va a sarau  
se'n posa boniqueta,  
faldelli vermell enribetat de negre:  
la birondó, quina donzella,  
la birondó.

### EL PERE JEPÓ

Derideta, deridé, derideta, deridé.  
L'han casada amb un jove que en té cent i un any,  
Jo encara no en tinc quinze, encare no els tinc, no.  
I quina diferència amb en Pere Jepó.

Derideta i alça nineta amb En Pere Jepó.  
En la nit de les noces el vell està roncant;  
Li dono colzadeta per fer-lo despertar.  
Derideta i alça nineta per fer-lo despertar.

### L'ENYOR

Una certa enyor s'ha amparat de mi;    Porta-li estel d'or trist i ponentí  
lluny de mi l'amor deu pensar amb mi    junt amb el seu cor de mi.  
Benhaja l'enyor que així em fa sofrir.    Benhaja l'enyor que així em fa sofrir.



## EL PERE GALLERÍ

Com era tan bon home  
En Pere Gallerí  
Se'n duu tota la xeixa  
la xeixa de per qui,  
que l'amor, que la vi, marxant  
d'En Pere Gallerí.

S'enfila dalt d'un arbre  
per veure el Francolí;  
les branques eren guerxes  
se'n va tombà, tombí,  
que l'amor, que la vi, marxant  
d'En Pere Gallerí.

Les noies de la vila  
el van a recibí;  
diuen un parenostre  
que's cabi de morí,  
que l'amor, que la vi, marxant  
d'En Pere Gallerí.

## LA NINA ENCANTADA

Aqui dalt de la muntinya  
n'hi havia una font viva;  
viva l'amor,  
viva l'amor, que l'amor viva  
viva l'amor.

Hi havia un cervo que hi bevia:  
el caçador li espia;  
viva l'amor, que l'amor viva  
viva l'amor.

Caçador, mira no'm tiris:  
no'n só cervo, que n só nina;  
viva l'amor, viva l'amor  
que l'amor viva, viva l'amor.

## MARE VERGE I SANT JOSEP

Mare Verge i Sant Josep sortiren a Nazaret  
matinet i a la bon hora.

Ai que bon punt, ai que bon hora,  
Reina del Cel.

Se n'anaren a Bethlem i arribaren amb la fosca;  
no han trobat enlloc.

Ai que bon punt, ai que bon hora,  
Reina del Cel.

A una barraca se'n van feta de joncs; Sant Josep  
va cercar foc i no en troba.

Ai que bon punt, ai que bon hora,  
Reina del Cel.



# GRAN CONCERT

EN HOMENATGE A LA SEGONA  
REPÚBLICA ESPANYOLA

amb la col·laboració de

## ROSA GARCIA FÀRIA,

la notabilíssima violinista que tan profunda impressió produí en son concert de presentació a  
l'ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DE GIRONA en el present curs, i de l'

## ORQUESTRA SIMFÓNICA DE GIRONA,

Sots la direcció del MTRE. ISMAEL GRANERO.

SELECTA VETLLADA D'ART

### TEATRE PRINCIPAL

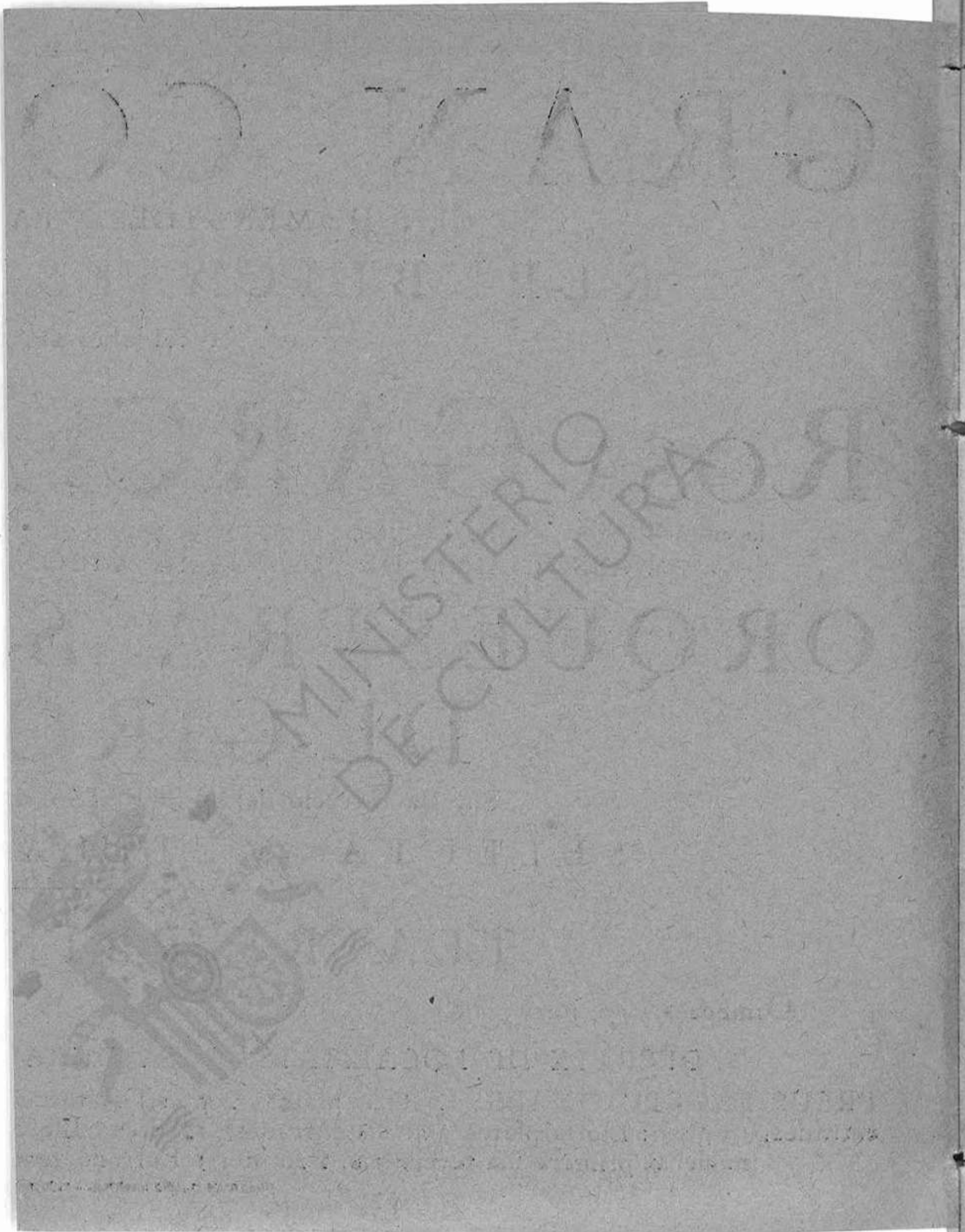
Dimecres, 17 juny 1931.

A les 10 de la nit.

DESPATX DE LOCALITATS: CASA DURAN, PL. DE LA REPÚBLICA.

PREUS EXCEPCIONALS: Butaca platea, 2 ptes.; Butaca segon pis, 1'50 ptes.; Llotja primer pis amb sis entrades, 15 ptes.; Llotja platea amb sis entrades, 12 ptes.; Llotja segon pis amb sis entrades, 10 ptes.; Seient numerat primera fila tercer pis, 1'25 ptes.; Entrada general, 1 pta.; Entrada a llotja, 1 pta.







Lalaralà, l'un toca el violí; l'altre sona la viola;  
l'altra toca els cascabells  
lalaralà, ai que bon punt, ai que bon hora,  
Reina del Cel.

—Verge si voleu ballar—Balleu vos; espós Josep,  
Balleu vos en hora bona.—  
Lara la la ra la.

Josep se'n posa a ballar amb gipó i calceta closa,  
laralà, laralà.

Ai que bon punt, ai que bon hora,  
Reina del Cel.

### PAVANNE

Belle qui tient ma vie  
Captive dans tes yeux.  
Qui mas l'amera vie  
D'uns sourir gracieux.  
Viens tu me secourir  
Ou me faudra mourir.

### ALLA RIVA DEL TEBRO

Alla riva del Tebro  
giovanetta viddio  
vago pastore  
giovanetta viddio  
vago pastore.

Mandar tai voci  
fuore, saziati, saziati  
o cruda Dea de la mia cerba.  
Ma dir non puote morte  
chil duol l'ancise.

Ai miserabil sorte  
chil duol l'ancise.  
Ai miserabil sorte.

### ADEU, GERMÀ MEU

Adeu germà meu, adeu germà meu.  
Ja no'ns veurem mai més.  
Mon ver amic sou vos, teniu mon cor.  
Conserva mon record, jo sempre t'he estimat.  
Adeu germà meu, adeu germà meu.  
l'hora darrera ja ha arribat per mi.  
Adeu germà meu, adeu germà meu.



## A CE MATIN

Aquest mati tindrè una bona estrena:  
esmorzaré amb bon pernil salat  
i de bon vi tindrè la bota plena;  
a poc a poc jo l'aniré buidant.  
Tindrè un bon foc i el pa blanc i ben cuit,  
acompanyat de la que sóc amat,  
amb tot això tení bell i plaent,  
millor sembla que és tenir molts diners,  
sembla millor que és tenir molts diners.

## CU, CU

Cucú,  
guarda no lo seas tu.  
Compadre, debes saber  
que la más buena mujer  
rabia siempre por hacer.  
Harta bien la tuya, tu,  
cucú, cucú, guarda no lo seas tu.

## EL JOLIU JOC

El joliu joc de passâ avant  
ens plau jugar.

Juguem al joliu joc de  
passâ avant.

L'amada he vist al mig de la gent  
somrient, dolçament;  
la vaig besar:  
fa una rialla.

Mes jo l'atrapo: deixa'm passâ avant.  
El joliu joc de passâ avant  
ens plau jugar.

Per un refús cal oblidar,  
cantem llavors amorosament;  
dolçament, somrient la vaig besar.

Fuig dels meus braços.  
Mes jo l'atrapo, deixa'm passâ avant.

El joliu joc del passâ avant ens plau jugar.



# P R O G R A M A

## I

### EL MOTET

O vos omnes . . . . .	MORALES
Jesús, Tu ma joia . . . . .	J. S. BACH

- a) *Choral: «Jesús, Tu ma joia»*
- b) *Poco adagio: «No existeix res»*
- c) *Andante: «Fuig, afrós fantasma»*  
*Fuga, allegro non tanto: «Mai més veureu la terra».*
- d) *Choral: «Lluny de mi tristeses»*

## II

### LA CANÇÓ POPULAR

La filla del marxant . . . . .	JOAQUIM SALVAT
En Pere Jepó. . . . .	MARIAN BATALLER
L' enyor. . . . .	MARTÍ LLOBET
El Pere Gallerí . . . . .	ID.
La nina encantada . . . . .	ENRIC MORERA
Mare Verge i Sant Josep . . . . .	ISIDRE MOLES

## III

### EL MADRIGAL I LA CANÇÓ

Pavanne . . . . .	THOINOT-ARBEAU
A la riva del Tebro . . . . .	PALESTRINA
Adieu, mon Frère . . . . .	WAE LRANT
A ce matin . . . . .	ORLANDE DE LASSUS
Cucú, Cucú . . . . .	JUAN DE LA ENCINA
Au joli jeu . . . . .	CLÉMENT JANNEQUIN



